



Lekcja nr 42, część 2

KURS NIEMIECKIEGO DLA OPIEKUNÓW - POZIOM PODSTAWOWY

In der Drogerie – czyli Teresa idzie na zakupy do drogerii

DIALOG 1

• Frau Dukat, was machen Sie im Badezimmer? Sind Sie jetzt viel beschäftigt?

[Frau Dukat, was machen Zi im Badecyma? Zynd Zi ject fil beszeftigt?]

Pani Dukat, co robi Pani w łazience? Jest Pani bardzo zajęta?

• Ich mache mich ans Aufräumen. Ich möchte die Badewanne und das Waschbecken putzen.

[Is mache miś ans Ałfrojmen. Is myšte di Badewane und das Waszbeken pucen.]

Zabieram się za porządki. Chciałabym wyczyścić wannę i umywalkę.

• In Ordnung. Könnten Sie mir bitte später einen Kaffee mit Milch zubereiten?

[In Ordnung. Kynten Zi mija byte szpejta ajnen Kafi myt Milś cuberajten?]

W porządku. Czy mogłaby Pani później przygotować mi kawę z mlekiem?

• Ja, natürlich. In einer halben Stunde serviere ich Ihnen den Kaffee.

[Ja, natyrliš. In ajna halben Sztunde zerwire is Inen dejn Kafi.]

Tak, oczywiście. Za pół godziny zaserwuje Pani kawę.

• Danke.

[Danke.]

Dziękuję.

DIALOG 2

• Hier haben Sie Ihren Kaffee mit Milch. Möchten Sie auch einen Imbiss essen?

[Hija haben Zi Iren Kafi myt Milś. Myšten Zi ałch ajnen Imbis esen?]

Tutaj ma Pani kawę z mlekiem. Czy chciałaby Pani zjeść jakąś przekąskę?

• Nein, danke. Ich bin nicht hungrig.

[Najn, danke. Is bin niśt hungris.]

Nie, dziękuję. Nie jestem głodna.



- Am Nachmittag will ich in die Drogerie fahren. Die Seife und die Körperlotion sind aus. Brauchen Sie auch etwas Frau Neumann?

[Am Nachmytag wil iś in di Drogeri faren. Di Zajfe und di Kyrpalocjon zynd ałs. Brałchen Zi ałch etfas Frał Nojman?]

Popołudniu chcę pojechać do drogerii. Mydło i balsam do ciała się skończyły. Czy również Pani czegoś potrzebuje, Pani Neumann?

- Gut, dass Sie danach fragen. Ich brauche eine Gesichtscreme für empfindliche Haut, die ich schon seit langer Zeit verwende. Ich habe leider ihren Namen vergessen, aber schauen Sie bitte im Badezimmer. Die Tagescreme steht im Badezimmerschrank.

[Gut, das Zi danach fragen. Iś brałche ajne Gezichckrejm fyr empfindlisie Hałt, di iś szon zajt langa Cajt ferwende. Iś habe lajda iren Namen fergesen, aba szałen Zi byte im Badecyma. Di Tageskrejm sztejt im Badecymasrank.]

Dobrze, że Pani o to pyta. Potrzebuje kremu do twarzy do skóry wrażliwej, tego który używam już od długiego czasu. Niestety zapomniałam jego nazwy, ale proszę spojrzeć w łazience. Krem na dzień stoi w szafce.

- In Ordnung. Ich habe gestern in der Werbezeitung gelesen, dass viele Produkte jetzt bei Rossmann preisreduziert sind. Das kommt gerade richtig, weil ich nach einem neuen Lippenstift suche.

[In Ordnung. Iś habe gestern in der Werbecajtung gelejzen, das file Produkte ject baj Rosman prajsreducirt zynd. Das komt gerade riśtiś, wajl iś nach ajnem nojen Lipensztyft zuche.]

W porządku. Przeczytałam wczoraj w gazetce reklamowej, że teraz w Rossmannie jest wiele produktów przecenionych. To dobrze się składa, ponieważ szukam nowej szminki.

- Das ist wunderbar.

[Das yst wundabar.]

To wspaniale.

DIALOG 3

- Guten Tag! Kann ich Ihnen helfen?

[Guten Tag! Kan iś Inen helfen?]

Dzień dobry! Czy mogę Pani pomóc?

- Guten Tag! Ja. Ich suche nach einer Gesichtscreme.

[Guten Tag! Iś zuche nach ajna Gezichckrejm.]

Dzień dobry! Szukam kremu do twarzy.

- Ist Ihre Haut trocken, empfindlich oder normal?

[Yst Ire Hałt troken, empfindliś oda normal?]

Ma Pani skórę suchą, wrażliwą czy normalną?

- Ich brauche eine Tagescreme für eine ältere Dame, die ich betreue. Ihre Haut ist empfindlich und trocken.

[Iś brałche ajne Tageskrejm fyr ajne eltere Dame, di iś betroje. Ire Hałt yst empfindliś und troken.]

Potrzebuję kremu na dzień dla starszej kobiety, którą się opiekuję. Ma skórę wrażliwą oraz suchą.



• Ich verstehe. Suchen Sie nach einer neuen Creme für sie oder solcher, die sie schon benutzt?

[Iś ferszteje. Zuchen Zi nach ajna nojen Krejm fyr zi oda zolsier, die zi szon benuct?]

Rozumiem. Szuka Pani nowego kremu dla niej, czy takiego, który już używa?

• Ich suche konkrete Gesichtscreme von Vichy. Sie heißt Neovadiol. Wissen Sie, wo ich diese Creme finden kann.

[Iś zuche konkrete Gezichckrejm fon Wiszi. Zi hajst Neowadiol. Wisen Zi, wo iś dize Krejm finden kan.]

Szukam konkretnego kremu od Vichy. Nazywa się Neovadiol. Wie Pani, gdzie mogę go znaleźć?

• Leider ist die Creme nicht vorhanden. Wir haben alle Cremes ausverkauft, aber ich kann sie bestellen. Übermorgen könnten Sie diese Creme zur Verfügung haben.

[Lajda yst di Krejm niś forhanden. Wija haben ale Kremes alsferkałft, aba iś kan zi besztelen. Ybamorgen kynten Zi dize Krejm cuła Verfygung haben.]

Niestety krem nie jest dostępny. Wypredaliśmy wszystkie kremy, ale mogę go zamówić. Pojutrze ten krem byłby do Pani dyspozycji.

• Ach so, ich verstehe. Bestellen Sie bitte die Creme! Ich warte und hole sie übermorgen ab.

[Ach zo, iś ferszteje. Besztelen Zi byte di Krejm! Iś warte und hole zi ybamorgen ab.]

Aha, już rozumiem. Proszę zamówić krem! Poczekał i odbiorę go pojutrze.

• Brauchen Sie noch etwas?

[Brałchen Zi noch etfas?]

Czy czegoś Pani jeszcze potrzebuje?

• Ja, bald habe ich eine wichtige Feierlichkeit und brauche einen neuen Lippenstift. Könnten Sie mir bitte etwas empfehlen?

[Ja, bald habe iś ajne wiśtige Fajerliśkajt und brałche ajnen nojen Lipensztyft. Kynten Zi mija byte etfas empfejen?]

Tak, wkrótce mam ważną uroczystość i potrzebuję nowej szminki. Czy mogłaby Pani mi coś polecić?

• Ich finde, dass Ihnen am besten ein roter Lippenstift stehen wird. Schauen Sie bitte, hier haben Sie verschiedene Rottöne. Was meinen Sie?

[Iś finde, das Inen am besten ajn rota Lipensztyft sztejen wird. Szałen Zi byte, hija haben Zi ferszidene Rot-tyne. Was majnen Zi?]

Sądzę, że najlepiej będzie pasować Pani czerwona szminka. Proszę spojrzeć, tutaj ma Pani różne odcienie czerwieni. Co Pani myśli?

• Sie haben Recht. Ich nehme einen hellroten Lippenstift. Vielen Dank für Ihre Hilfe! Ich habe schon alles gefunden.

[Zi haben Reśt. Iś nejme ajnen helroten Lipensztyft. Filen Dank fyr Ire Hilfe! Iś habe szon ales gefunden.]

Ma Pani rację. Wezmę jasnoczerwoną szminkę. Bardzo dziękuję za Pani pomoc! Znalazłam już wszystko.



• Wenn Sie eine Karte haben, können Sie die Waren an der Selbstbedienungskasse selbstständig einscannen und bezahlen. Ich wünsche Ihnen einen schönen Tag.
[Wen Zi ajne Karte haben, kynen Zi di Waren an der Selbstbedienungskase selbststendiś ajnskanen und becalen. Is wysze Inen ajnen szynen Tag.]

Jeśli ma Pani kartę, może Pani samodzielnie zeskanować towary i zapłacić. Życzę Pani dobrego dnia.

• Danke! Ich wünsche Ihnen auch einen schönen Tag. Auf Wiedersehen!
[Danke! Is wysze Inen ałch ajnen szynen Tag. Ałf Widazejen!]

Dziękuję! Pani również życzę miłego dnia. Do widzenia!

• Auf Wiedersehen!
[Ałf Widazejen!]
Do widzenia!

Czy wiesz, że?

Niemiecka drogeria, która jako pierwsza przychodzi nam na myśl, to **Rossmann**. Faktycznie w naszym kraju jest ona szeroko rozpowszechniona, natomiast u naszych zachodnich sąsiadów jest również kilka innych sklepów z kosmetykami i produktami gospodarstwa domowego, które oferują szeroki asortyment i cieszą się sporym zainteresowaniem klientów. Jeśli jeszcze o nich nie słyszałaś, przeczytaj koniecznie dalsze informacje. Zaczniemy jednak od najbardziej znanej nam drogerii **Rossmann**. Została założona w marcu 1972 roku przez Dirka Rossmanna i stała się jedną z większych sieci drogerii w Europie. Jej główna siedziba mieści się w Dolnej Saksonii, nieopodal Hanoweru, w Burgwedel. W Niemczech powstało już ponad 1000 sklepów Rossmanna. Nie każdy pewnie wie, że Rossmann nie jest wcale największą i najbardziej liczącą drogerią w Niemczech, jest nią natomiast **DM Drogerie Markt** w skrócie **DM**. Główna siedziba tej sieci mieści się w Badenii Wirtembergii, w Karlsruhe. W wielu krajach Europy działa już prężnie. W kwietniu 2022 roku otworzyła pierwszy sklep w Polsce, we Wrocławiu. Kolejne znane w Niemczech drogerie to **Drogerie Müller** oraz **Budnikowsky Drogeriemarkt** w skrócie „**Budni**”. Nie sposób nie wspomnieć również o najbardziej znanej niemieckiej perfumerii jaką jest **Douglas**. Pierwsza perfumeria tej firmy została założona w 1910 przez dwie siostry Marię i Annę Carstens. Obecnie ta sieć perfumerii jest obecna w Stanach Zjednoczonych oraz 21 krajach Europy.

Dla dociekliwych językowo



Czas przeszły Imperfekt czasowników modalnych

W dzisiejszej lekcji dowiesz się, jak wyglądają czasowniki modalne w czasie przeszłym **Imperfekt**. Czasowniki te otrzymują przyrostek –t oraz odpowiednią końcówkę osobową czasu teraźniejszego. Wyjątkiem jest trzecia osoba liczby pojedynczej, która dostaje inną końcówkę niż przy odmianie w czasie teraźniejszym, natomiast jest ona identyczna jak pierwsza osoba liczby pojedynczej. Należy również pamiętać, że czasowniki modalne w czasie przeszłym **Imperfekt** zmieniają swoją **samogłoskę rdzenną**. Chcesz wiedzieć, jak to wygląda w praktyce? Zerknij poniżej.

Infinitiv (bezokolicznik)

können
wollen
sollen
dürfen
mögen
müssen

Imperfekt (czas przeszły)

konnte
wollte
sollte
durfte
mochte
musste

Znaczenie

móc
chcieć
mieć powinność
mieć pozwolenie, móc
chcieć, lubić
musieć

Poniżej znajdziesz odmianę przez osoby czasownika **können** w czasie przeszłym **Imperfekt**:

können

ich konnte
du konntest
er, sie, es konnte
wir konnten
ihr konntet
Sie, sie konnten

Jeśli w zdaniu bądź pytaniu mamy dwa czasowniki, to odmieniamy w czasie przeszłym **Imperfekt** tylko czasownik modalny, natomiast drugi czasownik pozostaje w postaci bezokolicznika.

Poniżej znajdziesz kilka zdań z czasownikami modalnymi w czasie przeszłym **Imperfekt**:

Frau Meier konnte gestern nicht einschlafen.

Pani Meier nie mogła wczoraj zasnąć.

Ich sollte schon in letzter Woche nach Hamburg fahren.

Powinienem już w zeszłym tygodniu pojechać do Hamburga.

Herr Wagner musste zum Zahnarzt gehen, weil er große Zahnschmerzen hatte.

Pan Wagner musiał iść do dentysty, ponieważ bardzo bolał go ząb.

Er durfte keine Zigaretten rauchen, weil er Lungenentzündung hatte.

Nie mógł palić papierosów / Nie wolno mu było palić papierosów, ponieważ miał zapalenie płuc.

Wir wollten am Freitag neue Augentropfen in der Apotheke kaufen.

Chcieliśmy w piątek kupić nowe krople do oczu w aptece.

WSZYSTKIE LEKCJE Z OPIEKUNKĄ TERESĄ ZNAJDZIESZ NA:

www.aterima-med.pl/niemiecki-dla-poczatkujacych